

Society for International Folk Dancing

SIFD NEWS



September 2019

Editor: Janet Douglas, Oak Cottage, 92 Rose Green Road,
Bognor Regis, West Sussex PO21 3EQ.
Tel: 01243 265010 email: *sifdnews@hotmail.co.uk*

Packaging, posting & electronic distribution by Dalila Heath.

An awkward number of pages this month - so there is a big font and a picture to colour.
Details about the front cover are on page 6.

Ed.



SIFD Music

My note in the April 2019 SIFD News, enquiring what new SIFD music recordings, dance notes etc might be wanted, received a response from only one member.

Are you all unsure what to request or do you really have no need for any such? We can't justify the work to produce a package just in the hope that once it exists members might buy copies.

Richard Mellish



SIFD September Dance

Following the summer break, the SIFD Sunday dance at Primrose Hill Community Centre (Hopkinson's Place, Fitzroy Road, London NW1 8TN) will be led by Jeanette Hull and the music provided by the SIFD Band. We start prompt at 6.45pm and finish in time to clear hall by 9.30pm (hall available from 6.30pm).

The next dance on Sunday 6th October will be led by Phil & I.

Brenda Steventon

DATES FOR YOUR DIARY

Oct. 5-6: BULGARIAN DANCE WORKSHOP with Ventzi Sotirov & Balkansko Oro Oxford. North Oxford Assn. Comm. Centre, Summertown. Oxford. OX2 7DP. Sat.10.30-4.30 £40. Sun.10.30-4.30 £25. W/e. £55. Cheques to 'Balkansko Oro'. SAE to Jill Loveday 44 Richmond Rd. Oxford OX1 2JJ tel. 01865 558482

Oct. 5: MALVERN - GREECE TO THE EAST led by Chrisandra Harris, dances from Greece, Turkey, Armenia and central Asia. contact Sunnara: sunnaravivian@waitrose.com tel 07779 456975

S.I **Oct.12: WORKSHOP - VENTZI SOTIROV**, Bulgarian 10.30am to 4.30pm at St Paul's CE Primary School, Elsworthy Road, London NW3 3DS. Workshop: £35. Evening dance (7pm Cecil Sharp House): £6. Combined ticket: £40. Discount for Balkanplus season ticket holders. Tickets: cheque to 'Balkanplus' with SAE to Maureen Felton, 28 Henslow Road, Ipswich IP4 5EG : www.balkanplus.org.uk Tel: Brian 01992 582717 or Maureen 01473 272256

S.I **Oct. 12: BALKANPLUS** MCs - The Oxford Group in Trefusis, Cecil Sharp House, NW1 7AY, 7pm. £6.

S.I **Oct. 18: RAINMAKERS 43rd ANNIVERSARY DANCE**, 8pm-11pm at St Michael's Parish Hall, Broadway, Letchworth, Hertfordshire, SG6 3PQ. £10.00. MC Jill Bransby with live music from Cloudburst. Please bring food to share. More info from Roger (01438 812766) or Mark (01462 454210).

Oct 25-28: 3 NIGHT INT. FOLK DANCING & walking led by Phil & Brenda Steventon Dancing a.m. & evening, 4-5 mile walks led by an HF leader. at HF Holidays, Longmynd House, Church Stretton, Shropshire SY6 6AG HF:0345 470 8558 or Phil & Brenda on 020 8397 9649

- S.I **Oct. 26-27: DANCE AROUND THE WORLD** 10.00 am to 11.00 pm 2 days of workshops & performances by over 50 groups from all over the world . Cecil Sharp House, 2 Regents Park Road, London NW1 7AY. £17 full day (incl.eve) £10 eve. only, £30 whole weekend, £2 red. for concessions. info: danceoffice@waitrose.com, <http://www.datw.org.uk>, 07749 007 040, 07738 293 157
- S.I **Nov. 9: BALKANPLUS** - MC will be Fiona Howarth held in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, s 7.00pm. Admission £6.
- Nov. 9: DANCE WITH DALILA IN DERBYSHIRE.** A day of dance at Calver Village Hall S32 3XR from 1030 to 1630. £10. contact Janet j.king194@btinternet.com (01629 57065) or Greg at gregboyd99@aol.com (07810181273).
- Nov. 10: - GREECE TO THE EAST** Wymeswold Leics led by Chrisandra Harris - dances from Greece, Turkey, Armenia & central Asia. contact Zara: zaramangan@gmail.com tel. 01509 881450
- S.I **Dec. 14: BALKANPLUS** - MCs will be the Zivko Firfov Group plus there will be music from Dunav held in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, starting at 7.00pm. Admission £8.
- S.I **Feb. 5–10: RIVIERADANCE 2020** Residential Balkan and beyond folk dance with Erik Bendix (dances from Macedonia, Bulgaria, Romania, Armenia) & Caspar Bik (dances from the Black Sea area – Bulgaria, Turkey, Georgia & part of Russia). 5 nights full board. Torquay. Dance course options. Prices from £435 (dancers); £335 (non-dancers). contact cathy_meunier@hotmail.com website: www.balkanfolkdance.org or send s.a.e to 23, Church Street, Keswick Cumbria CA12 4DX

"Modelling" at Sue Clark's

re: photos contributed by Sue Clark; thank you Sue, for reviving these 53 year old memories!

Yes, I was participating in that Photo-shoot by members of Harrow Green Group. In the photo outside the shop, the personnel were my wife Jean dancing between Brian and Ingrid Pursall, then Sue, of course! The second photo shows Brian and Ingrid in Ukrainian costume; sadly, we lost touch with them before we moved North; I believe Ingrid passed away many years ago.



I still have some of those photos, which I attach, showing Jean and I in Austrian costume, *(Left)*

and the second, *(front page)* a coloured photo from 1966; the models are from L to R,

Ian & Jean Willson, Brian Pursall (Ingrid Pursall kneeling in front), Ann Harrison (nee Crisp), and Sue Clark.

Happy days!

Ian Willson

Friday Feet

We had a bit of a mixed year at Friday Feet - sometimes very well attended, sometimes not. As it's a drop-in class intended to attract newcomers to international folk dancing you never quite know what to expect and all the careful planning for a particular session may have to be tossed aside once you see who's there.

On one memorable occasion we were unexpectedly joined by a group of 13 Swiss teenagers, plus two Germans who were passing through London. So we had to do a quick switch from the more complicated dances we'd been working on to more accessible, fun dances to keep them entertained. They all seemed to have a good time and our regulars were quite happy to be doing something a bit different.

It certainly keeps you on your toes but it's an enjoyable challenge to be able to come up with a suitable programme on the spot.

Mostly we rely on our lovely group of regulars but unfortunately there are simply not enough of them. From this month we'll start to pay a fixed price for the hall and need to increase our numbers – and our prices – to cover this.

So if you know anyone in the London area who'd like to try it out please encourage them to come along. Or if you're ever in London and fancy an entertaining evening of dance please do come and support us – you might even like to bring along a favourite dance to share with us. We welcome dancers at all levels, not only beginners. We meet every Friday 7.30-9.30 pm at Cecil Sharp House, 2 Regents Park Road, London NW1 7AY, starting from 6 September.

Hope to see you there!

Anne Leach and Ursula Brown

Korobushka

Korobushka, August 2019 News

I have notes written by Jenia Graman in the April 1980 News prior to her day course.

She says that “‘Russian’ dances I understand were taught 25 years ago by a Russian who was obviously an old emigre and taught in good faith dances that had been done before the Revolution by middle-class people at social gatherings. Technically they are ‘Russian’ dances..... but by no stretch of the imagination can they be called ‘folk dances’”. Korobushka, amongst others falls into that category.

Lily Avery has taught the dance to Version 1 of the music shown and I think that Ian Willson taught it at Woodvale.

I have not seen printed notes before but have danced it as follows:

Couples in a circle, Men with backs to centre.

2-hand hold.

1. Men starting Left foot, Women with Right. Man moves forward, Women backward, with 4 steps 'winding' arms forward, then 4 steps back with reverse 'winding'. 4 steps forward 'winding', feet together, point right foot forward, side and together.

2. Drop hands. Quick complete turns to Right in 3 steps, kick Left foot, and turn back to left, reverse feet. Take Right hands with partner, balance forward on Right foot, back on Left foot. Men turn, Women under, changing places, so Men on outside. Repeat turns and balances, return to original positions.

As "Quick" could be deemed a somewhat hazardous term in Bexhill now, Korobushka has not been in our repertoire for some years!

Thanks for an interesting News, as ever. I enjoy the nostalgic photos.

Best wishes.

Heather Edwards



Korobushka

Korobushka has been in my repertoire since the early sixties. Looking at the unfamiliar (to me) version you have learned from Hennie, I found it on Youtube, described as "The Yiddish dance Korobushka".

Most of the other Youtube clips show the dance as I learned it at the SIFD Sunday dances at Cecil Sharp's namely,

Circle of partners, girls facing in, men facing out, hands held across.

As a couple, men forward (girls backward) out of the circle RLR hop, reverse, LRL hop, forward again RLRL R foot point, side, together.

Both turn to own R, (RLR clap or Hey!), repeat to own L, face each other R hand to R hand, balance towards, away, change places and repeat balance to change back to place. Can be progressive if desired.

Just a brief description to illustrate the difference between the two versions; the tune is also known as Korobeiniki, "The Peddlers" hence perhaps, the different versions available.

Ian Willson

The Great Koprivshtitsa Folklore Festival

6 – 10 August 2020

Every five years the beautiful small mountain town of Koprivshtitsa is host to a veritable feast of folklore - costumes, music, singing and dancing, on the hills above the town by day, and in the evening there are often impromptu performances in the cobbled streets and squares.

early booking discount: £50 per person if booked by 30th Sep. 2019 (Tour Code: KF) Price: £1,050 (All prices based on a group of 10 or more, a smaller group will incur a supplement)

Accommodation in Koprivshtitsa itself during the festival is at a premium, so we have been fortunate to book a modern hotel in the very centre.

Dani Kotseva will be known to many who have travelled with us before, her knowledge of Bulgaria's history, sights and cuisine is unrivalled, we are delighted that she will be our guide.

For your financial protection our tour operators for over twenty years, Balkania Travel Ltd. are licensed by the UK Civil Aviation Authority, ATOL 4465 and bonded by the International Air Transport Association, IATA number 91-2 7839.

Outline Programme (which may be subject to minor adjustments)

Thursday 6 August - Flight from Heathrow to Sofia.

Afternoon drive to Koprivshtitsa. 3 night stay. Fri. 7 & Sat. 8 Participation in the Festival.

Sunday 9 August - Afternoon transfer to Sofia for a one night stay.



Monday 10 August - transfer to airport for return flight to Heathrow.

our price includes: • Return scheduled flights from Heathrow to Sofia.

- Airport departure taxes
- Accommodation in twin/double bedded rooms on a shared occupancy basis.
- Half board.
- Entrance fees to museums.
- Coach for transfers and excursions.

not included: • Entrance fees for the Festival.

• Lunches (about £4 - £5). • Travel Insurance (Compulsory). Balkania Travel can advise.

- Drinks and other personal expenses such as gratuities.
- Single room supplement: £180.

Annie Kay

Chairman, British-Bulgarian Society

annie.kay@btinternet.com



Bulgarian regions (see June issue for colour guide)



Everyone's Favourite Weekend!

What else could it be, but Dance Around the World, back again, for the nineteenth year.

It's the same formula, non-stop performances in the main hall, or a choice of workshops downstairs. It gets better every year, with the popular Maoris now one of the "established" groups.

Last year we also saw some beautiful Japanese dancers, who have promised to return. As usual, the line-up is only finalised at the last-minute, but we'll have more information in next month's issue. Each day will start with the popular "Dancing for Everyone" with Fiona Howarth, in the main hall.

Saturday night gives a choice between the Latin American Night and a Euro-Bal, while Sunday night finishes with an Anglo-International Ceilidh, led by Anne Leach and Dave Kerridge, music by Cloudburst.

For details see DATES FOR YOUR DIARY

Maggie O'Regan



The caption on page 7 of the August News for the upper picture on page 6 refers to "the SIFD 50th Anniversary dance at Portchester Hall". The Golden Jubilee dance, on 12th October 1996, was at the Camden Centre. (See the SIFD News for that month, page 3.)

The Margery Latham Memorial dance, some years earlier, was at the Porchester Hall.

Richard Mellish

Tsone Milo Chedo

Bulgaria



Ad lib. Dance may overlap music

"Wilf Horrocks' Collection"



I know nothing of **Tsone Milo Chedo**, and apparently neither do any of the Bulgarian specialists. I searched and apparently it is part of The Dick Crum Collection 1950-1985; and translates as "Tone sweet baby"!



Another Russian dance from the Balalaika group will be featured in the October issue - **The Bird**.

Ed.



Balkanplus

The September Balkanplus will be held on the 14th September in Trefusis, Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY, starting at 7.00pm and finishing at 10.00pm.

MC for the evening will be Maggie O'Regan.

Admission £6.

Maureen Felton



SIFD Committee

- Acting Chairman:** Richard Mellish 15 Lancaster Road, Harrow, HA2 7NN *richard@mellish.eu* 0208 863 7807
- Treasurer:** Judith Payling Rosebank, 56 Quickley Lane, Chorleywood, Rickmansworth, Herts. WD3 5AF. *judithcpayling@yahoo.co.uk*
- Secretary:** Dalila Heath 18 Calder Avenue, Brookmans Park, Hatfield. AL9 7AQ tel: 01707 642774 *dalila.heath1@btopenworld.com*

Other Committee Members:

- Caspar Cronk 8 Langbourne Avenue, London, N6 6AL
0208 340 4683 *caspar.cronk@blueyonder.co.uk*
- Holly Payling 07784 117599 *hollycp@hotmail.co.uk*
- Brenda Steventon 92 Hamilton Avenue, Surbiton, Surrey KT6 7PT 020 8397 9649
brenda.steventon@btinternet.com
- John Stewart 129 Glebe Road, Thringstone Coalville, Leics. LE67 8NU *j2ohn@yahoo.com*



WHAT'S ON IN SEPTEMBER

- S.I **Sunday 1st SIFD DANCE** see page 3
- Friday 6th FRIDAY FEET** New term starts. 7.30-9.30 Cecil Sharp House, Camden NW1 7AY. £6 (£5 concessions). Contact Anne danceoffice@waitrose.com or Ursula sulabrown@hotmail.com
- S.I **Saturday 14th BALKANPLUS** - see page 14
- Sep. 14-15: GREEK FOLK DANCE WORKSHOPS**
10:30-4:30pm, Kyriakos Moisidis at Headington Parish Hall, Dunston Road, Oxford, OX3 9BY. £70 cheque payable to Mary Perryman: 26 Hamilton Road, Oxford, OX2 7PZ. Tel:01865 552688 mary.perryman4@gmail.com
- S.I **Friday 20th EVENING WITH FRANK DOWLING**, Rainmakers IFDG, 7.30-10pm at St Michael's Parish Hall, Broadway, Letchworth, SG6 3PQ. £5. Roger (01438 812766) or Mark (01462 454210).
- S.I **Sat.28th-Sun.29th NUTBROOK 40th ANNIVERSARY**
Sat.am- St.Michael's Church Hall Bramcote NG9 3HD. 10.30-12.30 work-shop £7. Sat.pm-Memorial Hall 1.45-4pm. workshop £7. **Sat. 4pm. S.I.F.D. A.G.M** & cake-£0. Sat. 6pm pre-booked Buffet £7.50. Sat. 7 -9.30 pm. Dance Heart of England band £7. All day ticket with food £25 Sunday 11am.-4pm. Info 0115 9171831 Gill Morral or gill.morral@ntlworld.com www.nutbrookfolkdance.co.uk



*All material for the October issue of the SIFD NEWS must be received by the Editor in writing by 18th September. Events covered by SIFD insurance are marked S.I. Please remember that the onus is on **you** to mark each event when sending in the notice if your event is covered by our insurance.*